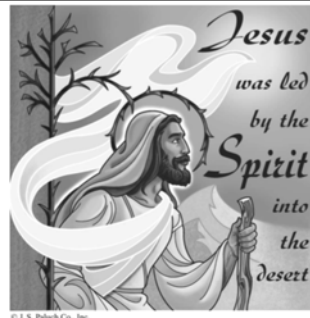


天主教大洛杉磯教區蒙市

聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1115



耶穌充滿聖神，
被聖神領到
荒野裏去。

二千一九年三月十日 丙年 四旬期第一主日

蒙市聖湯瑪斯天主堂

華語彌撒：

平日
星期一晚上 7:00 p.m.
星期三早上 8:00 a.m.

主日

國語早上 9:30 a.m.

粵語下午 3:00 p.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：
早上 8:00 a.m.
首星期五(下午)7:00 p.m.
星期六下午 5:30 p.m.
星期日上午 8:00 a.m.
星期日上午 11:30 a.m.

華人指導司鐸：

劉振田神父 Fr. Justin Liu
Fr.Justin@stampk.org
電話：323-264-4448 按 106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.

星期二、三

9:00 a.m. ~ 2:00 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

e-mail：

stachinese@stampk.org

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.
Monterey Park, CA 91754

華語告解：

週六 4:00-5:00 pm

週日 9:00-9:30 am

週日 2:30-3:00 pm

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮
各種聖事需求，請直接
聯絡：華人服務中心。

本通訊載於

www.chinesecatholic.org

(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

四旬期文告 基督徒應活出悔改的勞苦

教廷2月26日公布了教宗方濟各2019年的四旬期文告，主題為：「凡受造之物都熱切地等待天主子女的顯揚」(羅八19)。文告署名日期為10月4日，亞西西聖方濟各紀念日。

讓我們放棄自私，只看到自己，而要轉向耶穌的復活奧跡；讓我們親近處於困境的兄弟姐妹，與他們分享我們的靈性和物質財富。這是教宗方濟各在2019年四旬期文告中的重要勉勵。教宗從選自《羅馬人書》的主題開始，強調在復活節前的這段時間，我們每個人都應該抓緊機會，把“基督戰勝罪惡與死亡的勝利”具體地落實在個人生活中，我們也能“向受造界彰顯祂的更新之力”。

如果說天主子在受造界的荒野中度過四旬期，是為了恢復它在原罪之前的樣貌，成為與天主共融的樂園，基督徒則蒙召通過齋戒、祈禱和施捨的特殊的方式在他們的個人、家庭和社會生活

中，更加強烈和具體地活出復活的奧秘。教宗寫道，齋戒意味著躲開為滿足自己的貪婪而想要吞噬一切的誘惑；祈禱意味著懂得放棄偶像崇拜和對自我的自滿自足；施捨則有助於我們“走出為自己囤積一切的愚昧，以及不切實際的對未來的幻想”。

走上這條軌道，我們就有可能重新發現天主在受造界和我們心中置入的喜樂計劃，即愛，真幸福的唯一來源。

因此，通往復活節的旅程要求我們基督徒通過懺悔、皈依和寬恕洗心革面；也要求所有受造物脫離敗壞的控制，得享天主子女的光榮自由(羅八21)。

教宗寫道：「這種熱切的渴望、這所有受造物的期待，會在天主子女的顯揚時實現，也就是在基督徒及所有人決然地進入悔改會帶來的“勞苦”中實現。」

在文告中，教宗清楚表明，如果我們不常常期待復活節、期待

復活帶來的新天地，當然會產生我全都要和現在就要’的邏輯，為了不斷地擁有而恣肆無忌。當我們與天主的共融遭到破壞時，我們與我們生活於其中的環境的和諧關係也將斷裂，樂園成為荒蕪之地(參：創三17-18)。

教宗說：「罪惡使人自認為是天地萬物的神祇，認為自己是大地絕對的主人，對它的使用不再按照造物主的意願，而是為了自己的私利，以致傷害受造界和其他人。」

當人決定拋棄天主的法律，愛的法律時，就會不可避免地採用弱肉強食的法律。潛藏在人心裡的罪惡，例如貪婪、對過度享受的貪求、對他人甚至自身益處的無視，將導致對受造物、人和環境的剝削，因為永無止盡的貪婪把一切願望視為自己的權利，遲早會把持有這種貪念的人徹底摧毀。

~摘自梵諦岡電台~

四旬期開始的第一步

上個星期三，聖灰禮儀日，很多教友在雨中有的開車來、有的走路來恭領聖灰，進入四旬期邁向復活節的旅程。聖灰周三是四旬期的第一步，第二步則是我們在聖灰節之後所做的事情，一般傳統做法，教友們會藉著約束自己在這期間放棄或停止做一些平時很喜愛做的事，來冥想陪伴耶穌受苦走的路。想想有什麼是你想棄除放棄的？有哪些是舊習而且對我們不太好的？同時在這段期間，想想你想要接受改變什麼新的、好的，對自己及對你周圍的人都有好處的東西，這樣一來，在復活節前你就能看到，你在你的生活中做出一些積極的改變，所得到的成果，並為完成它而感到自豪。

四旬期不是我們一個人單獨行走的旅程，是一種共同的體驗。因此，讓我們透過祈禱、仁善的行為以及邀請耶穌來到我們當中，陪伴我們互相支持，準備好自己迎接耶穌的復活。本堂在四旬期期間，將為舉辦三個不同語言的避靜：

西班牙語：4月4日下午6:00至9:00pm在教堂。

英語：4月8日和9日在教堂的晚上7:00到8:30pm。

中文：4月13日上午9:00至下午3:00：在禮堂。

歡迎大家來參加每週三晚上的英文查經班，時間：晚上7:00-8:30pm在教堂聚會，研討主日讀經。

~本堂Fr. John Kyebasuuta 供稿~

每日讀經：

三月十一日：肋十九1-18；瑪廿五31-46
三月十二日：依五五10-11；瑪六7-15
三月十三日：納三1-10；路一29-32

三月十四日：艾四補丙12-25；瑪七7-12
三月十五日：則十八21-28；瑪五20-26
三月十六日：申廿六16-19；瑪五43-48
三月十七日：創十五5-18；斐三17-四1；路九28-36

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

四旬期守齋：大齋一年須守兩次，即聖灰禮儀日，以及聖週五；而小齋則是在四旬期內的每一個星期五都應守小齋。

四旬期中文拜苦路：日期：3月22日(國)及3月29日(粵)(五)晚上7:00pm，歡迎教友踴躍參加，一起陪伴耶穌走苦路。

四旬期濟飯盒活動：本主日起請在聖堂入口處，帶一個紙飯盒回家，並且和家人教友們在四旬期一同祈禱，守齋，禁食，將節省的錢投入紙盒中，在復活節期間再把盒子交回堂區辦公室。

四旬期禮儀組活動：主題：四福音中的增餅奇跡。主講人：劉振田神父。時間：4月6日上午9:00-12:00pm。地點：禮堂。請禮儀組下設各組成員預留時間，撥冗參加。連絡人：劉欣 626-623-0076，朱萍 626-759759-0142。

和好聖事：4月10日(週三)晚上7:00在本堂舉行四旬期和好聖事。有多位神父以多種語言聽告解，請教友利用時間在四旬期妥善辦告解聖事。

預留時間：蒙市四旬期國語避靜主講：蘇崑勇神父。主題：彌撒知多少。4月13日(週六)9:30am-4:00pm。地點：禮堂。費用：每人10元(含午餐)。連絡：May 葉 f626-780-3271，王鄭紅 626-342-1763。

道理班消息：一、3月10日早上11:15-12:00鄭聲驥，中文道理班畢業生，在第五教室主講「如何申請大學」。三、3月17日早上11:15-12:30。地點：禮堂。舉辦第一屆經文背誦比賽。歡迎參加！

病人傅油聖事：3月30日(週六)早上8:00英文平日彌撒中舉行。請教友邀請有需要的親友來接受特別的祝福。

嬰兒洗禮：有意在復活節主日(4/20)為嬰兒領洗的父母，請與華人辦公室登記報名 323-264-4448 按 0。嬰兒洗禮前，父母和代父母務必參加洗禮課程。代父母應由嬰兒的父母親自邀請認識，並已領堅振的教友。

聖湯瑪斯堂2019聖地朝聖：只剩10個名額！感謝教友熱心支持，現已有30人報名參加朝聖團。應教友要求，我們決定將報名時間繼續開放到3/31/19(星期日)。只有10個名額，請儘快聯絡Camilla Lim，電話/簡訊：626-378-7162或camillalim@sbcglobal.net(原聯絡人王海瀛即將去渡假)。

小德蘭家聚：時間：3/15及4/5的7:30~9:30pm。連絡：朱萍626-759-0142，喬偉剛626-264-5800。

林思川神父講座：時間：3月30日(週六)9:00am-5:00pm。主題：福音中的苦難敘述。請參閱本主日夾頁文宣。地點：St. Luke 堂的禮堂。費用(含支援聖地及思高讀經中心，午餐及點心)：每位\$30元(只收現金)。本主日堂外接受報名。連絡：Rita 王思韻 626-674-5186，張臨明 626-500-5145。

堂區捐款報告：2/24 主日(含網上)捐款\$7,133元，短缺\$367元(平均堂區一週開銷約\$7,500元)，謝謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 membersip.faithdirect.net/CA779

讀書會：每個月第二與第四個週的星期一晚上7:30-9:30舉辦讀書會。主題：基督徒的默觀之路。連絡：余佩瑜 626-379-9103。

芥子讀經班：本主日暫停乙次。下次聚會時間3月17日。連絡：劉鎮邦323-464-5976。

華夏聖保祿教友家庭聚會：時間：每週三的7:00-9:30pm。連絡：陳聖响 626-757-2979，鄭弘 626-674-2338。

聖方濟粵語信仰分享：時間：每個月第一與第三個週的星期五(3/15, 4/5)7:30~9:30pm。連絡：May 葉 626-780-3271，Vicki 鄧626-863-6081。

乒乓球運動聚會：歡迎對打乒乓球有興趣者，及更多的年青人報名參加。地點：禮堂。時間訂於週二&週四晚上7:30pm。聯絡：黃曉琴 323-680-3978

STA小學學費援助計劃TAP：天主教學校的學費相當高，有許多家庭無力將孩子送到天主教學校。但是，現在比以前更需要天主教的教育。通過學費援助計劃(TAP)，我們希望幫助大約20個家庭，每個500美元，但我們沒有可用於下一學年的錢。在本堂堂區有註冊登記的教友每個月都會收到一個特別的藍色信封，用來支持學費援助計劃，請您支持幫助學生接受天主教教育。

堂區年長者聚會：時間：3/13(週三)10:30am。地點：禮堂。將慶祝St. Patrick's day，與會者請穿綠色衣服出席，亦有賓果遊戲、機智問答等遊戲，並提供簡餐，每位\$5元，歡迎參加。

思高聖經：繁體版思高聖經(大本)，每本\$25元；及簡體版每本\$15元，歡迎購買。

南加州中文彌撒
羅省(粵語) 每主日9:30 a.m. St. Bridget Church (323)-222-5518
羅蘭崗 每主日 3:30 p.m. St. Elizabeth Ann Seton Church (626)-964-3629 #125
喜瑞都 1st & 3rd 主日 2:30pm Holy Family Catholic (562)-818-2255
奇諾崗 每個月第1-4的週六下午 5:30p.m. (909) 465-5503 St Paul The Apostle Church 14085 Peyton Dr, Chino Hills

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- 請為嚴重病人求健康：張懷德，張武雄，張碧雲(澳門)，鄧美娟，孟祥童，黑幼虞。
請為病人求健康：劉維邦，Lorraine Melendez。
請為米蘭花，費卓爾，周智賢 的所有需要祈禱。
請為新亡者的靈魂永安祈禱：虞林桂成，Michael 劉，徐榮恩。
如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

劉謝璧君，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，余王玉玉，張懷德，張武雄，張碧雲(澳門)，葉素貞修女，王素蘭，陳三，劉維邦，伍蕙蓮，吳家盈，唐慧明，許斐德修女，陳輝神父。

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

2019年 蒙市慕道班RCIA 課程安排如下

Table with 3 columns: Date, Activity, and Instructor. Rows include 3/10彌撒後信仰分享, 3/17新問理要答, and 慕道班王蘭欣/李曉鳳.

18歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，可於2019年復活節前夕(4/20)領受堅振聖事。
每主日彌撒後11:15 a.m.-- 12:45 p.m. 國語
每(星期三)晚上8:00pm-9:30pm 國、粵語
時間：11:15am。地點：禮堂會議室。(本主日在小學7號教室)
聯絡：Vicki鄧 626-863-6081，陳忠貴 626-298-0236 鄭弘626-674-2338。(新年度課程表請上華人網站)

主席團
朱威 626-294-0748
王燕寶 626-643-3001
蔡小鵬 626-261-9372

顧問
馬明睿 626-382-6088

秘書
潘東 213-210-4111

禮儀組
劉欣 626-623-0076
朱萍 626-759-0142

福傳組
鄧麗霞 626-863-6081
陳忠貴 626-298-0236

靈修組
葉慧娜 626-780-3271
王鄭紅 626-342-1763

關懷組
趙龍修 626-624-3469
朱勇 626-200-9889

長青組
羅曙光 626-512-2721
王鶴蓉 323-721-5190

青年組
Agape 愛加倍
譚卓琳 626-689-0277

青年讀經班
朱聖達 626-589-0613
青少年小組
王蘭欣 626-822-1250

宗教教育組
黃小鳳 909-837-8533
余佩瑜 626-379-9103

愛心服務組
石建蓉 323-712-5711
陸蔚虹 626-231-9589

網路傳媒組
潘東 213-210-4111

財務組
張永安 626-532-2728
俞惠敏 917-238-8223

主日通訊
編輯指導
劉振田 神父

編輯小組
王海瀛 (Agnes)
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告接洽
王萍 323-264-4448

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800



資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款
張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007



TomorrowLand Academy
未來領袖雙語幼兒園
雙語中英文教學
校區全新裝潢
招收二到六歲
(協助尿布訓練)
預約參觀: 626-401-2489
TomorrowLandacademy.com

旅遊接送專車
機場接送 旅遊包車
教友用車 享有優惠
教友 **于先生**
(626) 227-5758
ybmytyby123@gmail.com

福州特產 **福益店** 零售批發
●海蜇皮、海蜇頭、花蛤
●福州魚丸、魚干、干貝
※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
美國花旗蔘、各種保健品
127 S. Garfield #8
Monterey Park, CA 91754
教友余玥儒: 626-280-1666

專業電工
三十年經驗
做工精而細
教友 **范先生**
(626) 315-4088

專精地產買賣&貸款
特優年長及中低收入買賣貸款
不查收入身份、不成功不收費
免費重貸一估價
低利、保密隱私
貸款合格證—直接銀行放款
20年執照 #01200149
AAA Capital Financial, Inc.
陳美智 626-617-2227


主內平安
快快樂樂出門 平平安安回家
GOGO888.com
老人醫療、人壽、房屋、
汽車、商業保險等
蒙特利保險 (626) 308-1519

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.
海味乾貨平價市場
754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588



平價藥房
703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803
1418 S. San Gabriel Blvd #A San Gabriel, CA 91776
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754
Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

AwardAuto Dealer Inc.
超群汽車 買賣租車
廉價租車 轎車 7-15 人座 接受各國駕照 \$18.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車
8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333



祝福 職業介紹所
人找事 事找人
餐廳工作 墨裔(阿米哥) 家庭(月子)保姆
裝修大小工 代訂國際國內機票 灰狗巴士
開手機/手機充卡/電話卡 教友: 陈圣响
Tel: 626-288-2658 手機: 626-757-2979
130 N. Garfield Ave. #C, Monterey Park, CA 91754

華豐汽車修理板金廠
20週年 堅持品質, 服務第一
引擎 變速箱 冷氣 電腦儀器檢測毛病
拖車/租車/代辦保險理賠
自費修車特別優惠
主內弟兄 **Bill 陳** 626-307-8780 通國、粵語
8801 E. Garvey Ave., Rosemead, CA 91770

預售特價!!
★家族墓園
★立碑、平碑
★靈骨塔
可優惠分期 不查信用
Paul 林
626-628-4889
★生前規劃安心省事
★多年經驗, 親切, 細心



世界中華殯儀館 1-800-320-9898
255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801
●晝夜接聽電話 ●服務親切週到 ●通曉中西禮俗
●國外殯儀安排 ●禮堂寬敞富麗 ●專家製殮化妝
●專人設計墓碑 ●各地風俗禮儀 ●遠近委託妥善
●代售最佳福地 ●運送各地遺體 ●來美安葬事宜
●免費擇日入殮 ●清貧費用隨意 LIC # FD-37

小天使幼兒學校
BETHEL DAY CARE
CENTER & PRESCHOOL
招收 2 ~ 6 歲幼兒
米蘭花
台灣幼兒園長 40 年
Tel: 626-288-8322
7732 E. Emerson Place
Rosemead, CA 91770

FARMERS INSURANCE
汽車·居家·商業·勞工
各種保險及人壽保險
Lawrence 谷克脛
License#0I21136
626-823-0818
Lawrence.pwang1@farmersagency.com
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789

